

112 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【東排灣語】高中學生組 編號 2 號

Sini kiqaung ta Cemas tua aljak a uqaljay a vecik

Tisun a naqemati, pay! alangu a ualjak a uqaljay,sa na caljeqil a patje  
kemeljang tua lumeljakan nimadju; na rakac a kicacevungan tua rektjan; nu  
napenaqulid sa sekapalak, ikana seljevang; nuna djemalim tua kemudanga,  
kamayan ana kisarenguaq na kikateku.

Pay! alangu a u aljak a uqaljay, tu ika amin a misepisepi sa inika  
kipakakuda; tjiyaku timadju a kipakeljang tjanusun, sana kemeljang uta, nu  
tja sinepualangan a itjen a macidilj, avana zua kataladjan na kaqulidan a  
kinljangan.

Kiqaung a en, ulja su tjiniyak a cemiur timadju tu inka kikavulj tana  
seljenguaq, sarunguaq. Nupasutailjen sa paseljavak tanamaqezetj,  
napazangal katua na makidjaulj, lja kicaquan a migagicilj itua  
maljekuyakuya raljiz, sa katulu a pasetjurudj tana mitemezengan tua  
sadjelungan a sekapalak a caucau.

Pay! alangu a u aljak a uqaljay, tuna masenaw a vinarungan, na  
paljiacadja a tjinaljiqaca kininemeneman; ulja nuri kisangas a venalidi ta  
qaliquali, ulja kemeljang a venalidi tjaimadju a macidilj i sangas;

sa inika dremaudraw a patjemamiling tua tulu a sicuayan, autauta  
maqati a tjemaljiqaca a kininemeneman ta nungidangida pacugan.

Nu namasan nimadju anga kkiqaung a paridiw, uri kikavulj anan a en,  
pavay anan ta na mapautez a tinaliduan a kinacaucauan, ulja maqati tu  
maljiyaljiyan sa na zemangal a sikipakakudan, sa ikana paselaw a  
sikikavuljan ta timadju a macidilj.

Pay lja! pavay ta na kisiyaq na kikatekuan, ulja pinaqenetj a  
patjemamiling, inikana paruanema itua kaqulidan a pinaqaljay a ljiyavavaw  
a ngadan, na macelak tu sekeljang ita kaqulidan a kakeljang, na salapelj  
semarunguaq itua kaqulidan a rakacan.

Numaitazua nga, tiaen a na masan kama, temuru anga pagalju a rukay:  
“ ikana mapiteval a u kinaikacauanan.”

Saka na saljinga en tu venarung itjen tu tja kudain a qemeljing a  
pusaladj a mareka tjaaljak, sana pupicul, puqizing a kicacevungan tua  
kakemudain anga i kacauan. a na makirangez a kinalingdjeljan, kitjen a na  
saceqalj a tja vinarungan a na kisan kama.

112 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【東排灣語】高中學生組 編號 2 號

麥克阿瑟為子祈禱文

主啊！求你塑造我的兒子，使他夠堅強到能認識自己的軟弱；夠勇敢到能面對懼怕；在誠實的失敗中，毫不氣餒；在勝利中，仍保持謙遜溫和。

懇求塑造我的兒子，不至空有幻想而缺乏行動；引導他認識你，同時又知道，認識自己乃是真知識的基石。

我祈禱，願你引導他不求安逸、舒適，相反的，經過壓力、艱難和挑戰，學習在風暴中挺身站立，學會憐恤那些在重壓之下失敗的人。

求你塑造我的兒子，心地清潔，目標遠大；使他在指揮別人之前，先懂得駕馭自己；永不忘記過去的教訓，又能伸展入未來的理想。

當他擁有以上的一切，我還要禱求，賜他足夠的幽默感，使他能認真嚴肅，卻不致過分苛求自己。

懇求賜他謙卑，使他永遠記牢，真偉大中的平凡，真智慧中的開明，真勇力中的溫柔。

如此，我這作父親的，才敢低聲說：「我沒有虛度此生。」也盡到了。